"A ILLA"

(toponimia dun mar fronteirizo)

Os nomes das puntas, furnas, coídos, pozos, lavadíos, illotes, cotes, pedras, laxes, meixóns, bólos, olgas, ribeiras, serros, carreiros, pasos, cañeiras, ... do "Mar da Illa".

*Mar-ab-Illa

Autores

F.M. ***Francisco Montes Amigo*** .... *(Paco de Corme)* +
S.C. ***Secundino Cuevas Chouciño*** .... *(Secundino)*
J.B.H. ***José Blanco Haz*** .... *(José da Muxiana)* +
J.B.C. ***José Barizo Chouciño*** .... *(José de Eulogía)*
J.V. ***Jesús Verdes Fariña*** .... *(Chucho de Carliños)* +
J.G. ***Jesús Graña Blanco*** .... *(Chucho de Graña)*

Claves bibliográficas da toponimia

D.D. "Dicionario de Dicionarios", **sli.uvigo.es**
D.R.A.G. "Dicionario da Real Academia Galega", Galaxia, 1997. **Varios autores**
D.X.L. "Dicionario Xerais da Lingua (ilustrado)", Xerais, 1990. **Varios autores**
N.L. "Os Nomes de Lugar", Xerais, 1992. ***Fernando Cabeza Quiles***
N.T. "Os Nomes da Terra", Toxosoutos, 2000. ***Fernando Cabeza Quiles***

Transcriptor: ***Adrián Abella Chouciño***
adrianmalpica@gmail.com

≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast

O CHAN DAS GALERAS

A FURNA DE ESTÁDIGA (con fonte)

ESTÁDIGA

¿ERMIDA DE STA. MARIÑA?

A CASETA DA MISERIA

A CASETA

A FONTE

A AREA DAS CUNCHAS

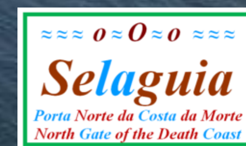
A RAMPA

O MUELLE

AS GRADES

A BOMBA

O BRANCE



* A fonte da Grande é de auga salobre, as fontes da Pequena e da Mediana son de auga doce.
* Polas Grades sobordaban as chalanas cando o mal tempo as sorprendía lonxe do porto. Por unha pedra na Bomba podíase sobordar un bote.
* O Brance é unha enseada bastante abrigada de case tódolos ventos. Nel poideron fondear os piratas holandeses á espera do paso dalgún barco que abordar. Ou os turcos, a primeiros do século XVII, cando saquearon Malpica.
* Á Caseta da Miseria, fai anos que un raio lle partiu a “visera”, perdendo capacidade de refuxio. Foi durante séculos o único abrigo en Sisargas.
* Dise que a ermida de Santa Mariña foi desfeita, no século XVI, a canonazos por Drake durante a expedición de castigo polo ataque da *“Escuadra Invencible”*. Outra tradición fala de que a desfixeron os viquingos no século X ou XI, o que sería a pobre vivenda dun ermitán naqueles tempos.



≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast



≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast



≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast



≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast

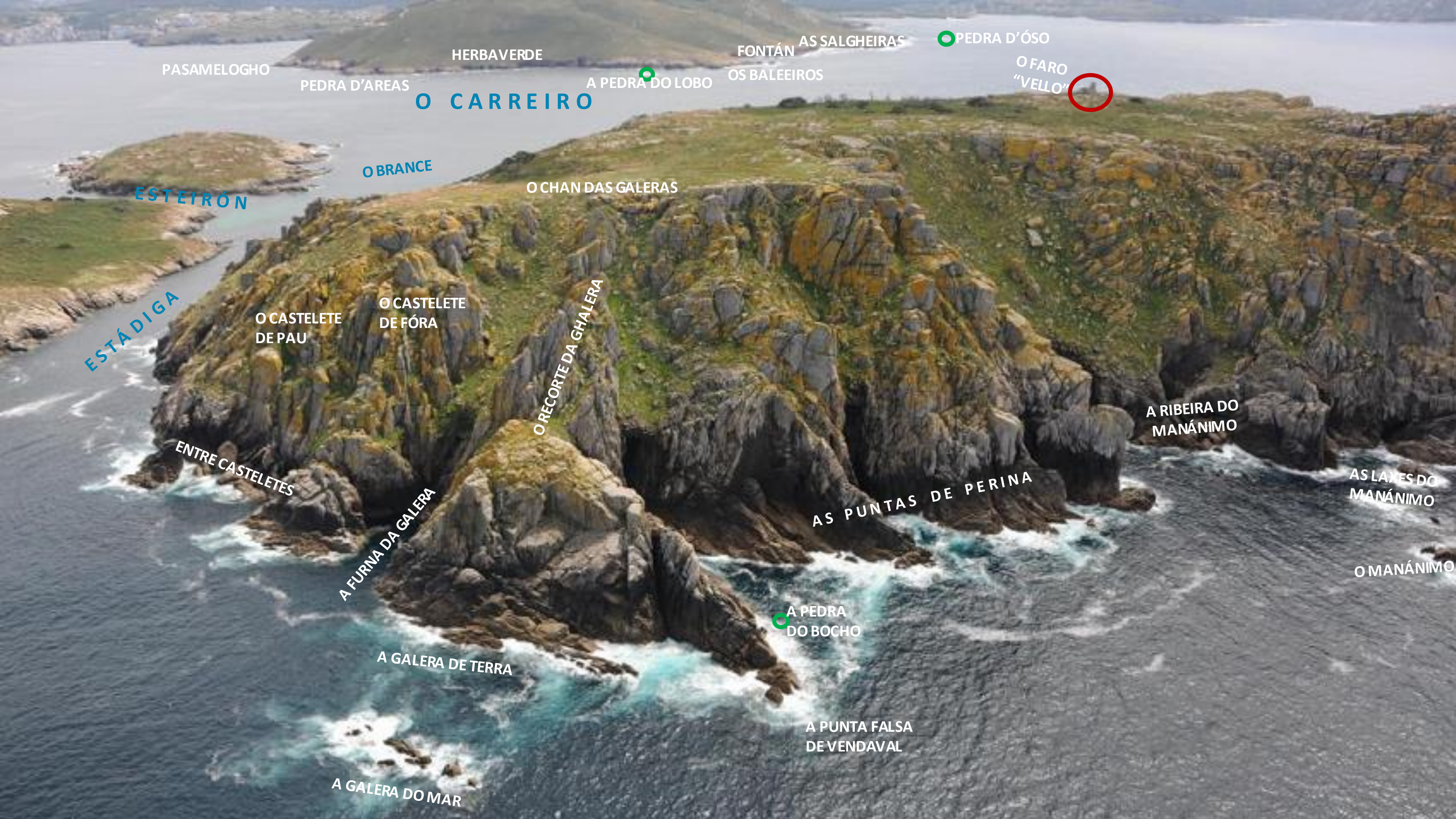


+ **Marabilla, morreu no Farillón.**

≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast



+ **Moncho de Melaco, morreu na banda de nordés do Canzorro.**

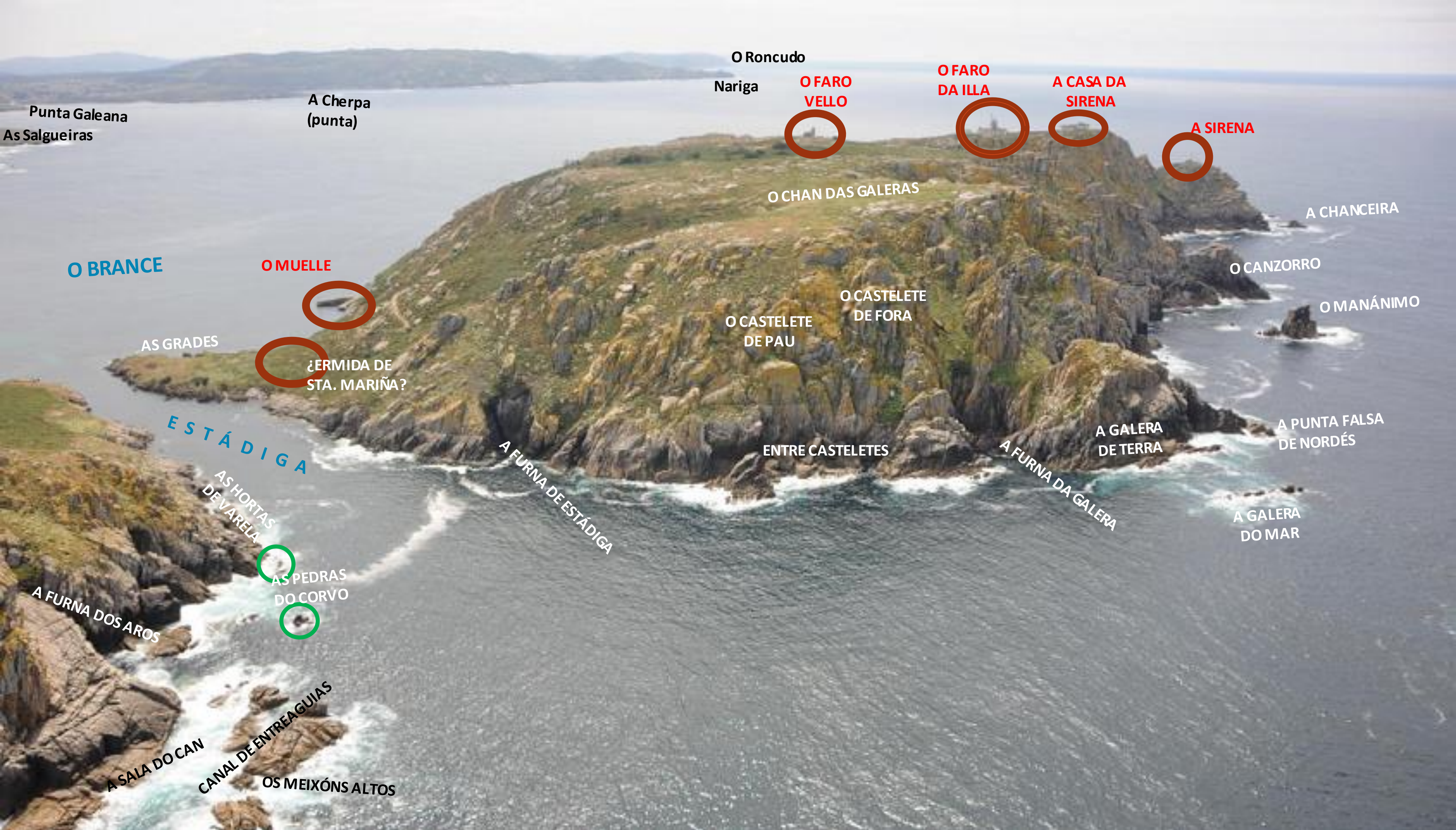


≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈

Selaguia

Porta Norte da Costa da Morte

North Gate of the Death Coast



≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast

Santiso
A Ermida de San Adrián
Seaia
Herbaverde
Punta Galeana
As Salgueiras
Fontán
O Lavadío do Pozo
Os Baleeiros
Pasamelogo
Pedra d' Areas
O CARREIRO
A Pedra do Lobo
O GORDO
O CRIBO
SAPICO
Fonte
O BRANCE
O MUELLE
O BROI
ESTEIRÓN
¿ O forno do golfe?
O TALIEIRO
¿ SANTA MARIÑA?
A MARÍA CERCADA
AS MARÍAS
A AGUIA DE TERRA
ESTÁDIGA
COTE D'ESTE
A AGUIA DE FÓRA
AS HORTAS DE VARELA
A FURNA DE ESTÁDIGA
A FURNA DA XISTELA
AS PEDRAS DO CORVO
A FURNA DOS AROS
A XISTELA
A LAXE DA XISTELA
A FURNA DO CARBURO
O CANAL DE ENTRE AGUIAS
A SALA DO CAN
O LAVADÍO DO CAN
A LAXE DO CAN
Andrés de Patingo
OS MEIXÓNS ALTOS
O CAN (Punta)
O MEIXONCIÑO DE ANDRÉS
OS MEIXÓNS RASOS

 **Andrés de Patingo, morreu na Sala do Can.**

Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast



Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast



≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast

O MAR DA ILLA

O BRANCE

BEO
SEIRUGA
BARIZO

O MONTE
DE BEO

COSTA DE NORDÉS

A BARDA
NIÑÓNS

NARIGA

COSTA DE VENDAVAL

O RONCUDO

A Terra de Seaia

(Selagia)

≈≈≈ o≈O≈o ≈≈≈
Selaguia
Porta Norte da Costa da Morte
North Gate of the Death Coast